



TELEFONO CATALAN

SEMANARIO BILINGÜE POPULAR.

PRECIOS DE SUSCRICION.

Por un trimestre.	6 reales.
Por un semestre.	11 id.
Por un año.	20 id.
Números sueltos.	12 id.

ANUNCIOS.

A dos cuartos linea para los Sres. Suscritores, y medio real para los que no lo son. Comunicados á precios convencionales.

CONDICIONES.

Los pedidos de suscripcion deben hacerse, acompañando el importe en sellos de correo.

Las suscripciones se pagan por adelantado.

Administracion.—Plaza de la Constitucion, número 11, tienda.

UNA OLLA DE LLAUNA.

QUANT una dona se posa una cosa al cap, no hi ha sargento de caballeria que l'hi arrenqui; fan com las ratas, que quant se posan furedar una caixa, ratan, ratan fins que han lograt la seva. Veus aquí, donchs, com hi ha una dona que s'ha posat al cap que l'dinar fet ab una olla de llauna ha de ser mes bò, y vulgas ó no vulgas, n'ha de comprar una. Al seu marit, carregat de passiencia, continuament l'hi bull lo cervell sentint la dona que l'hi demana pera comprarla, y desde que comensa á pèndrer lo xocolata fins que, cansat de jirarse per entre 'ls llansols, queda adormit com un sóch, no sent altre cansó que la de la seva dona: compra una olla de llauna, compra una olla de llauna.

Apurat lo marit fins als talons de las botinas, y tement que l'enveja de sa muller siga causa de que l'hi porti un infant ab una olla al clatell, resol donar cuartos á la criada, perquè surti y compri l'olla.

—Ves, l'hi diu, ves á cal llauner y digas que t'fassen una olla de llauna, que siga á gust de la mestressa.

La criada, sense pèndrer mes informes, surt á regatejar l'olla, y torna á sa casa carregada del moble metàlich destinat á cóurer sigrons.

La mestressa, mes contenta que un baylet ab un xiulet de sucre, l'agafa, la mira de per dins y per fora, y tot escapantli 'l riurer, diu á la criada.—Té, vetaqui aquesta olla y d'aquí endavant fesla servir pera cóurer lo dinar.

—Fa cosa d'un mes y mitj que l'olla serveix pera fer lo ranxo del mitj-dia.

La criada no la pot sufrir perquè diu que sempre que la trau del foch, las ansas, que creman, l'hi pelan las mans.

La mestressa, que sempre l'hi agrada que l'escudella siga un xich freda, arrufa 'l nas, se queixa per si sola y sofreix, perquè d'ensá que cohen l'olla ab l'idem de llauna, trova que las patatas escaldan la llengua, son mes cremantas que quant se cohan ab olla de terra. Pero tant la criada com la mestressa, sofreixen y callan; la criada per no desagradar á la mestressa y la mestressa, hasta que fós la causa de haver comprat la olla.

Qui continuament crida y s'avalota, com si donés represalias á sa meytat, es l'altre meytat,

lo marit; aquet pobre, cansat de sufrir per no dar un disgust á sa muller, que está... com Deu ha volgut, reventa d'una vegada, y s' declara contra l'olla de llauna.—Trayeme això del devant, diu, ó no dino may més á casa; d'ensá que cuynem ab aquesta plaga d'olla, que bech lo caldo de l'escudella com si begués, aiga de la font del ferro.—

Ell que és nerviós, d'aquells que encara no veuen la vianda á taula, ja han acabat de dinar; com que la trova bullenta mes del degut, te que amolarse esperant que se refredi, y pert la passiencia fins á punt de provar si tirant ab rabia los plats á terra se trencan, pero com te cordura, sols se esbrava dihent.—D'avuy endavant, couréu lo diná ab olla de terra, ó sinó, dino á la fonda.—

La mestressa y la criada, y la criada y la mestressa esperavan ab candeletas que s' tragués l'olla de la cuyna; aixis es que 'l pobre marit no tingué que encarregarho dos vegadas, perquè ab la primera sobrava.

Aquell dia fou quant l'olla desaparegué dels fogons, y mitj nova mitj vella, l'arriaman en una lleixa, fentla esperar que una altre ma mes piadosa la consideri útila per altres serveys humanitaris.

¡Pobre olla! tot y sent lo moble mes estimat y 'l de mes alta categoria, passa á ser lo mes olvidat y de menos distinció de tots los que assisteixen l'art culinari.

La criada de la mateixa casa en que passa aixó, ha trovat un xicot que feya temps que l'hi havia promés un esqueix de clavellina d'uns clavells que diu que té, vermells com lo nas del avaro, y porta l'esqueix á la mestressa que l'espera ab candeletas. La mestressa reb aquell esqueix ab tot lo goig del món y ja fa castells en l'aire, sobres que quant fasse clavells se'n posará un á las trenas, un altre al pit, y un ab ponceillas á la ma pera donarlo á cualsevol xixarel-lo que no siga son marit.

—S'ha de plantar, diu la mestressa, ¿ahont lo plantarem?

—¿Vol que l'hi porti aquell morté vell, y 'l posarem al balcó?

—No, que no hi cabria.

—¿Vol que l'hi porti 'l sombrero vell del senyor, y l'omplirem de terra?

—No, que no iria bè.

—¿Vol que vagi á comprar un test?

—No que 'l marit s'enfadaria com va fer quant vaig comprar l'olla de llauna.

—Apropósit, ¿vol que porti l'olla de llauna?

—Tens rahó; pórtala, res irá millor.

Dit y fet: la criada despenja l'olla, l'espolsa, surt á trobar un vehi que l'hi ompli y la presenta á la mestressa, plena de terra grassa, que un vehi la tenia en un còssi que per temps hi habia plantada una figuera.

Tant la mestressa com la criada s'afanyan en plantar l'esqueix tant bè que poden; en acabat, lo regan y 'l posan al balcó, en puesto que 'l sol hi toqui. L'esqueix está plantat; ara sols falta que s'arrelhi.

Fa cosa de vuyt dias que 'l test es al balcó, y l'amo, al tirahri l'aygua de savó ab que s'acaba de rentar, trova que s'torna tot mostíu y secallí; llavors, crida á la seva dona y l'hi diu:

—Mira, Teresona, l'esqueix ha caigut en bassa, sembla que s'vol morir—

Corra la mestressa, 'l mira com qui guayta un pardal que fa 'ls badalls, y mitj tristota, crida:

—No s'ha de morir, si cada dia 'l regas ab aygua de savó; aixis ja n'podria tenir de plantas, totas se moririan:—y en aixó arriba la criada.

—Que hi ha, diu, ¡ay! ha mort l'esqueix, Deu l'hagi perdonat. ¿May diria perque s'ha mort? perque l'olla no te 'l forat d'escorrer l'aygua y com que tota se quedava dintre 'l test, la terra s'ha tornat fanch, y ab fanch las plantas no hi viuen.

—Es clar, tothom diu, es clar.

Y tot anantsen del balcó, l'amo diu á la mestressa:

—Si fós un gos l'enterrariam; pero una planta, llensémla al carrer.

Y la senyora digué á la criada que, entrada de foch, que és quant los municipals son á fe 'l dos á la taberna, agafi l'olla y l'esqueix y l'esqueix y l'olla y 'l tiri á baix del balcó.

Arriva 'l vespre y la criada, cumplint com á bona minyona, agafa 'l test, lo treu del balcó, lo deixa aná y ¡xafi! á daltabaix.

Lo que son las cosas: ahir servint los millors plats de la cuyna y avuy arreconada entre la porqueria, al peu de una cantonada, plena de bruticia, se trova l'olla del nostre quènto abandonada completament; prou ha passat per allá l'ànima caritativa del carro de la limpiesa, però

no s'ha dignat acullir en sos brassos l'abandonada pessa de llauna rovellada. Sols de tant en tant, ensumant las pedras, ha passat per aprop seu un gos que ab pretext de ferli una carícia l'olorava, girantshi despres d'espalla y alsant la cama... pera despedirse d'ella. ¡Pobre olla! ella tan blanca y fina quant la compraren, y are, asquerosa, rovellada y abandonada en un munt de porqueria.

Era cap al tart; se sentia al capdevall del carrer un avalot que fins feya retrúnyer las pedras del empedrat. Era que feyan esquellots á un pobre viudo que s'havia tornat á casar; tres ó quatre baylets que pèl carrer jugavan á *bélit*, tant bon punt se'n adonaren, un d'ells, agafant la *cana* de jugar, veu l'olla de llauna y corra á fer so-roll al casat de nou.

Ja tenim que l'olla serveix de tabal destrem-pat y sufrint las patacadas que l'hi don lo bay-let, fa un soroll desagradable y molt apropósit pèl servey que desempenya.

Los esquellots duraren fins que l'autoritat esquivá d'aquells llochs á nels célebres murguistas; y la nostre olla, que ja havia servit prou, torná á tenir per morada l'puesto mes acomodat per apilarhi escombrarias.

La maynada sembla que mes disfruta quant mes pot incomodar al próxim; aixis es que surtint d'estudi han arreplegat l'olla, ja desamparada, y com que d'arbre caygut tothom ne fa llenya, s'entenen á ferla rodolar pèls carrers á puntadas de peu, promoguent escándol fins que un *Saldano* los atrapá y deixant anar un parell de castellanadas recargoladetas, los dispersá de la manera mes caritativa; tothom fugí, menos l'olla y l'municipal: l'olla asseguda al carrer y l'municipal tocá las de *Villadiego*.

Cuant la desgracia arriba may ve sola; per axó es que tras la maynada arriba mes maynada.

Passava per allí un gos, que segurament seria d'una casa de pagés, ja per la fatxa y ja per ser forasté, y lo primer que feren los burdagassos, després de pensar malament, fou amanyagar lo gos, mentre un altre agafá l'olla, la lligá per l'ansa ab un estrem de cordill mentres l'altre cap quedá lligat á la cua del gos.

¡Pobre bestia! (parlo del gos, entenemnos) no passá un minut que ja se sentí una grossa bastonada que li espolsava l'esquena; s'arrencá á fuger, y al sentir que l'olla de llauna l'hi tustava las potas de detrás, ab molta mes rabia se posá á córrer y, mes depressa que un llamp de Dèu, travessá carrers y plassas, passa l'portal y, carretera amunt, corrè que correrás, fins que s'perde de vista, lluny, lluny de la carretera.

¡Quinas intencions! y perxó la mestressa feu comprar l'olla? ¡qui l'hi havia de dir que un gos se l'emportaria estacada á la qual

¡Ahont irá á parar l'olla! ¡Qui ho sabrá?

Passáren un parell d'anys, y sense recordar-me de haver perdut lo fil de l'història de l'olla, surtí á cassera ab un company meu, y fent lo cami, entrarem ab una masia á fer beguda y parlant de cassa y escopetas y gossos, ab l'amo de la casa, nos digué:

—Jo era molt aficionat á la cassa y per aixó tenia un gos, lo millor que puguéu véurer, quant un dia, no se quin sant era, pero suposo que seria San Pere Màrtir, arriba l'gos á casa.... correns... y al ser á la porta cau reventat, que crech que era de tant córrer; quant oviro que á la qua portava estacada una olla de llauna, deseguit vaig compèndrer lo que era. Mort lo gos no he anat mes á cassera; y l'olla.... ¡vinguin!

Y'ns acompanya á l'era, y la veyem que per última morada coronava l'pal d'un engreixat paller.

¡Tan pulida y tan maca quant la compraren!
¡Tan lletxa y tan arrugada are!
¡Pobre olla! ¡pobre olla!..! R. I. P.!

ROCH DE TER.

LA PERLA DE P.....

Eres Asunta,
Del patrio suelo
Terso modelo
De la virtud;
En ti, se junta
Honor, belleza,
Gusto, riqueza
Y juventud.

Tu talle angélico

¡Como enamora!
Encantadora
Divina flor;
Su mirar célico,
Su amable modo,
Su rostro, todo
Inspira amor.

Cuando del ave

Oigo yo el trino
Capizo el síno
De su trinar;
Me dice suave,
Su melodía
¡Oh que alegria!
Que quiere amar.

Amarte, bella,

Es cosa grata
Que se retrata
En mi querer;
Solo por ella
Vivo contento
Y me dá aliento
Su prometer.

Gozar querria

Ninfa hechicera
Tu primavera
Angelical;
¡Dichoso el dia
Que esta pregunta
Acepte Asunta
De ese mortal!

J. B. MAJÓ.

Mont-rás Setiembre de 1879.

CORRANDAS.

Tot ballantné una sardana
y vaig trovarme del cor falt,
y eras tu, guapa Pauleta,
que ab tos ulls me l'vas robar!

En ta casa, un jorn d'hivern,
mort de fret, jo m'escalfava
y no eram vorá del foch!
pro tu propet meu t'estavas.

Si tu fosses una barca
y jo fos lo pal majó
en la mar navegariam
sens necessitar timó.

Tot banyantme l'altre dia
veya volar las gavinas,
y, com las veyá tant blancas,
pensava ab tú, bella nina.

Si á las capsas de cerillas
per trenca-caps te posesen,
lo teu resplandor faria
que desseguida t'trobessen.

M. T. y P.

Fitó-Agost 1879.

DESENGANY.

(A Julia)

Mèntres que al afalach de fresca brisa
gronxavas ton cabell
y ornavas ab somris que l'cor encisa
¡ay! ton rostre tan bèll;
ubriacat d'alegria t'preguntava
si n'era pur, sencer,
l'amòr que dins tòn pit per mi anihuava;
y qu'era verdader,
cast y noble m'diguères, nina hermosa,
ab parlar ignoscènt,
com l'que per s'aymada carinyosa
joliu rossinyol sènt.
En conversa amorosa un altre dia
te vaig ¡ay! demanar
besar ton nevat frònt y sens porfia,
me l'vas deixar besar.
Exhalant un sospir, d'amòr encesa,
vas dirme dolsamènt:
—Penyòra es eix petò de ma promesa;
t'aymarè eternamènt.

En brassos d'altre amant, de mi oblidada,
respiras goig á dòll;
recort que té mon ànima endolada
y l'cor de pena fòll,
aquellas amorosas prometensas
que m'fevas no fá un any
¿que s'han fet? ¿qué? respon, digas, ¿no hi pen-
sas?
¡com mata un desengany!
JOSEPH D. C.
Palamós.

SECCION BIBLIOGRAFIA.

Hemos recibido el cuaderno 4.º de la excelente obra *Catecismo de los maquinistas navales y terrestres* orijinal de D. Santiago Barrera y Bodet, acompañado de la segunda lámina del precioso álbum complementario.

De nuevo la recomendamos á nuestros suscritores.

A los cazadores.—Se ha repartido el número 27 del año segundo de *La Ilustracion Venatoria*, que se publica en Madrid, en 24 columnas de gran folio, de bella edición, con magníficos grabados de caza y pesca. Cuesta en Madrid como en provincias, 6 pesetas el trimestre, 12 el semestre y 24 al año. Pero se alcanza una considerable rebaja si se hace el pedido directamente á la Administracion (calle de Espoz y Mina, núm. 3, Madrid), enviando al mismo tiempo 20 pesetas en metálico ó por medio de letra de fácil cobro, púes así se obtiene la suscripcion por un año.

Se envian gratis números de muestra á quien los pida.

CRÓNICA.

Entre la puerta de Alvarez y el camino de Ronda, en la carretera de Santa Eugenia, existe un trayecto en que el terraplén está sostenido por unos pequeños muretes coronados con imposta de silleria labrada. A consecuencia sin duda de la dilatacion producida por el crecimiento de los robustos plátanos plantados junto al citado muro, este se ha deformado de una manera tan notable que no solamente amenaza caerse, sino que presenta un aspecto á todas luces repugnante.

Llamamos la atención de la Jefatura de obras públicas acerca del particular, encareciéndole la necesidad de que procure desaparezcán pronto las tortuosidades del antedicho muro, por hallarse á las puertas de esta Capital y producir muy mal efecto.

Sin que precediera la publicacion del pregon correspondiente, el miércoles próximo pasado empezó la matanza de cerdos en esta Capital. Segun noticias recibidas por buen conducto, las reses de dicha clase muertas en aquel dia, no fueron inspeccionadas por el facultativo correspondiente.

Así andan las cosas; ¡magnífica manera de velar por la salud del vecindario!

Nos han asegurado que todos los jueves y domingos por las noches habrá dos horas de reunion con piano, en los Salones del Centro Industrial y Mercantil.

El acreditado coro llamado del *Guitarro*, que tan justamente va adquiriendo reputacion por la precision y acierto con que ejecuta las piezas de su repertorio, se trasladará el domingo próximo al Santuario de la Virgen de los Angeles, con objeto de pasar un dia de expansion.

A buen seguro no les faltarán acompañantes, si llegan á saber que están ensayando dos ó tres cantatas alusivas á la Virgen de dicho santuario.

El lunes último constituyóse en la Capilla de San Narciso la Junta erectiva del monumento á Álvarez de Castro, bajo la presidencia del Sr. Gobernador accidental, con objeto de poner al descubierto la caja que contiene los restos del exalcalde general, para conocer su dimension y por lo tanto, la magnitud que deberá tener, la cavidad que debe encerrarla en el nuevo sarcófago. Después de larguísimo rato de trabajar pudo conseguirse la rotura de la bovedilla que cubría dichos restos, encontrándose la caja ó ataúd en cuestion perfectamente conservado. El Notario de esta Capital D. Joaquin Artigas y Puigdevall, que siempre se halla dispuesto á secundar nobles propósitos con loable desinterés, levantó el acta correspondiente, y dióse por terminada la sesion.

Quedan pues desvanecidos los rumores que se habian propalado acerca la desaparicion de los preciosos restos de Álvarez. Nosotros, que conociamos los documentos de la época existentes, que marcan el sitio en que fueron depositados, no habiamos considerado prudente acentuarlos, por creerlos faltos absolutamente de fundamento.

Los forasteros que han concurrido á la fiesta mayor de la villa de Santa Coloma de Farnés, la cual tuvo lugar en los dias 24, 25 y 26 del proximo pasado mes, están sumamente agradecidos á la galanteria de la Sociedad *La Juventud Farnense*, la cual, quizá para mejor obsequiarlos, les hizo pagar medio durete para asistir á un deslucido baile-concierto que en dicha villa se celebró en la noche del 26.

Hoy celebra el arrabal del Puente mayor su renombrada feria que á no dudar atraerá de esta Capital la numerosa concurrencia que anualmente allí se traslada.

Continua mirándose con la mas punible y censurable indiferencia el foco de corrupcion y peligro inminente que existe en el corto trayecto de cuneta descubierta de la carretera de Barcelona.

Tampoco ha sido sustituida la losa de tapa de frente la casa n.º 8 que se colocó retirada de la linea, con todo y hacer mas de quince dias que está depositada la nueva dentro de la carretera, constituyendo un estorbo para el tránsito público.

Empieza á notarse en algunas tiendas de esta Capital la proximidad de las ferias, por la renovacion que están sufriendo y los adornos se que de las reviste en su decorado.

Nuestro distinguido amigo D. José Florejachs, que desgraciadamente continúa con la salud bas-

tante delicada, se encuentra desde el juéves último en los baños de La Garriga, provincia de Barcelona. Le deseamos un pronto y radical restablecimiento.

Durante la presente semana, ha permanecido unos dias en Gerona el eminente artista catalan Modesto Urgell, con objeto, según se dice, de formar el boceto para una de sus siempre magistrales composiciones pictóricas.

Tenemos la satisfaccion de participar á nuestros lectores que nuestro querido amigo D. Juan Torroella, enfermo desde muchos dias, á consecuencia de haberse fracturado una costilla, se halla ya completamente restablecido.

Se han celebrado ya los exámenes en las escuelas municipales de esta Capital. El miércoles último tuvieron lugar los de la escuela de niñas instalada en las Casas consistoriales y tanto el Sr. Alcalde como los individuos de la Junta de primera enseñanza que formaban el tribunal se mostraron altamente satisfechos del grado de instruccion que han alcanzado las numerosas concurrentes, gracias á los desvelos de su dignísima profesora D.ª Margarita Tabarné, á quien transmitimos nuestros ardientes plácemes, por el interés con que mira la educacion así moral como intelectual de las niñas que tiene bajo su direccion.

Con la solemnidad de costumbre tuvo lugar el dia primero del actual la apertura del curso académico de 1879-80 en el Instituto de 2.ª Enseñanza. Asistieron, además de una lucidísima concurrencia, el Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis, el Sr. Gobernador Civil, la Comision provincial y el Sr. Alcalde Constitucional de esta Ciudad. Los alumnos premiados en el último curso, recibieron sus respectivos diplomas de manos de la primera Autoridad Civil de la provincia, después de haber leído la memoria reglamentaria el Sr. Secretario del Establecimiento.

Á la lista de los periódicos con que tenemos establecido cambio, debemos añadir *El Herald del Masnou* que últimamente ha visitado nuestra redaccion.

Hemos tenido ocasion de leer la expresiva comunicacion que el Ayuntamiento de La Junquera ha dirigido á nuestro buen amigo D. Martin Sureda, invitándole para tomar parte en la funcion cívico-religiosa que se celebra en dicha villa mañana, para solemnizar la brillante defensa que hizo en la pasada guerra civil contra las fuerzas carlistas á cuya derrota contribuyó el Sr. Sureda con sus esfuerzos y direccion.

Damos el parabien á nuestro amigo y felicitamos al Ayuntamiento de La Junquera por haber dado á este tan lejitima prueba de consideracion.

CORRENTS TELEFÓNICAS.

Impedrat nou de la plassa del Vi, no será pás tant dolent com semblava; pero ¡ey! no s' pensin per aixó que arriví á igualar á la faixa d' adoquins col-locada temps enrera devant de Ca'la Ciutat, cá, ni als mils!

Naturalment, un hom se pensava que treurien las pedras de la torre Gironella y tal com surten las plantarian al mitj de la plassa. Lo que es per haver de menester los picapedrers y fells-hi posar los adoquins quasi com nous, no hi havia pas necessitat d' anarlos á buscar tant lluny, sobre tot á Girona que lo que hi ha mes es pedra. ¡Tira peixet! Es clar que si volguessen, d' aquesta manera y gastant forsas quartos tot ho podrien fer de cap y de nou ¡Vaya una habilitat! Per aixó, la gent, que tot ho mira y tot ho veu,

ja ha fet los seus pensaments sobre de lo que s' ha gastat y s' gastará encare en la realisació, del monumental projecte de destruir un monument históric pera satisfacer una vanitat y rés més qu' una vanitat de molt poca gracia.

Lo Govern há manat fer á totas las provincias una memoria qual sumari, publicat en lo *Butlletí oficial*, es capás de fer posar los cabells de punta á un calvo.

Y al cap y á la fi, després de fer trevallar un grapat de temps á molts grapats de gent de tota mena, las memorias quedarán fetas com Deu voldrá, y servirán.....no sabem perquè.

¡A menos que vulgan escabetxarlas pera donar un ranxo extraordinari á ne 'ls mestres d' estudi....!

De totas maneras és un sistema especial de simplificació administrativa que nosaltres no compreném.

Si 'ns ha dit que hem sigut censurats per haver parlat en un de nostres números passats del *empleat dels dosos*.

Apostariam qualsevol cosa que si algú ho ha dit deu esser de la confraria y d' aquells que diuen que l' aygua espalla 'ls camins; pero sia qui vulga, l' hi encarreguem que comensi á prepararse pera llegir la *biografia* de dit minyó que pensém publicar dintre poch, quant tinguém tots los datos reunits.

Amigu, qui no vol créurer al pare y á la mare haurá d' obehir á la pell de cabra.

Fa alguns dias que fou arreglat lo pis del carrer de las Ferrerias vellas, pero no més alli ahont hi te la casa lo senyor primer tinent d' arcalde, puig en lo tros que hi ha desde 'l carrer de 'n Minali fins al dels Abeuradors, ab tot y estar molt mes malament, esser de moltíssim mes tránsito y haberhi llochs en que no hi ha cap mena d' empedrat, no s' ha tocat una sola pedra.

Sempre es una ganga esser dels DE L' OLLA, sobre tot quant aquesta se remena com Deu vol y sap tothom de Girona.

CHARADA.

Primera tres es usado

en un juego que yo se,

dos tercera es gran deidad

ó si no lo és, lo fué

dos prima gastan las damas

y muchos hombres tambien,

y de todo yo consumo.

¿Consumo tambien V.?

L. PIERA.

(La solucion en el número próximo.)

CORRESPONDENCIA.

Buenamigo. Palafrugell—Se insertará lo que envia.—Un *Cadet*. Girona—L' epigrama es molt bó pero te massa color polítich y no 'l podem insertar perquè 'ns posarian las peras á quarto. Envihil á *La Bomba* y ja ho veurá com l' hi publican.—Arrenca-caixali—La seva poesia es un *caixal* arrenecat al sentit comú.

TEATRO DE GERONA.

Inauguracion de la temporada, hoy domingo 4.ª funcion de abono

Real Compañia de velocipedistas y exhibicion

DE

LA MUJER PÉZ

ó la Reina de las aguas.

Seccion dramática que pondrá en escena dos comedias en un acto.

Entrada 3 Reales—Tercer piso 2. Rs.

Á las 8.

Gerona Imp. del HOSPICIO PROVINCIAL.

ANUNCIOS.

AGENCIA DE NEGOCIOS.

PLATERÍA 30 TIENDA DE ARMERIA.

El dueño de este establecimiento, CAYETANO CARBÓ, al propio tiempo que ofrece sus servicios al público, hace saber á los aficionados á la caza que el se encarga de gestionar la adquisición de licencias de uso de armas, caza y pesca.

Horas de despacho: de ocho de la mañana á dos de la tarde todos los dias no festivos.

VARIOS TEMAS

POR

D. LUIS PARDO DELGADO.

(Primera série.)

Este libro forma un elegante volumen de 265 páginas en octavo y se vende al precio de UNA PESETA en la imprenta de Manuel Llach, calle de la Herreria vieja,—n.º 5.

MAQUINAS PARA COSER

DE

LA COMPANIA FABRIL

SINGER.

¡GRAN REBAJA!

TODOS LOS MODELOS

Á 10 RS. SEMANALES,

sin entrada, ni adelanto, ni aumento, nada más que 10 rs. al llevar la máquina!

120 premios, los mas altos y honrosos, obtenidos en todas las Exposiciones.

ACEPTACION UNIVERSAL SIN COMPETENCIA.

ESTA CASA VENDIÓ EN 1878.

356,432 MÁQUINAS,

es decir, 73,620 mas que en 1877.

Las únicas para el trabajo doméstico y fábricas de camisas, cuellos, puños, corsés, zapatos, guarniciones, y para todo lo que sea coser en cualquiera forma.

ENSEÑANZA GRATIS.

Se atiende á cualquiera que tenga una máquina SINGER: no importa la época y el lugar en que la haya adquirido. La superioridad de sus máquinas y el gran capital de que dispone, colocan á esta Compañía en condiciones de hacer al público

¡VENTAJAS INCREIBLES!

POR CUALQUIER MÁQUINA

10 reales semanales.

Pidáanse catálogos ilustrados con cuantas noticias se deseen, dirigiéndose á la Compañía Fabril SINGER, en cualquiera poblacion del mundo de alguna importancia.

Abeuradors 8 Gerona.

AVISO IMPORTANTE.

A los señores Médicos, al clero, Dentistas, Ingenieros y otras personas que deseen obtener el Diploma de Doctor ó de Licenciado de una Universidad extranjera, dirigirse con carta certificada á Médicus, 13, plaza del Rey, Jersey (Inglaterra) quien les dará gratuitamente las noticias necesarias sobre la Universidad.

NUEVA TINTURA AMERICANA

universal instantánea, sin preparacion y sin necesidad de lavar el pelo antes ni después, con la cual se obtiene desde el color castaño al negro azabache.

La prueba gratis si no da buen resultado.

Puntos de venta.—Peluquería de Pagés y tienda de Xifra.

24 reales caja.

REIG, DENTISTA.

En su gabinete se construyen dientes y dentaduras montadas en oro, platino, plata y cautchouc, con las que se habla y come perfectamente. En el mismo, se expenden polvos y elixir dentrificos.

Plaza de la Constitucion, n.º 12, entrada por la Calle de la Herreria vieja—2—1.º

Máquinas para Coser de Miguel Escuder.

PRIMER Y ÚNICO FABRICANTE EN ESPAÑA.

Hoy lo mismo se utiliza la máquina en los talleres que en las casas mas opulentas ó mas pobres, no es un lujo sino una verdadera necesidad y, por este motivo, el señor Escuder llama la atencion al público que no se deje sorprender por las casas que venden máquinas extranjeras, que se han propuesto explotar al pais haciendo inmensa propaganda, recomendando determinadas máquinas que pi por sus cualidades ni por sus facilidades de pago pueden competir con las que tiene el gusto de facilitar al público.

Espanoles, quitarse la venda de los ojos, venid y vereis como la casa Escuder fabrica mas bueno, mas bonito y mas barato que todas las demás casas extranjeras.

No dejarse sorprender por la propaganda de otros establecimientos.

Sucursal, Bajada del Puente de Piedra, Gerona.

MONTE-PIO CATALAN DE QUINTAS.

Después de las operaciones de la última quinta y practicada ya la primera liquidacion, es público lo que vale este Monte-pio: ha conseguido todo el beneficio que podia obtenerse de un contingente extraordinario, como lo es el de 65.000 hombres, y prestado además importantes servicios á los asociados, ahorrándoles gastos y molestias.

Las cuentas y memoria que ha publicado patentizan su integridad y buena Administracion.

En la próxima quinta indudablemente los asociados obtendrán mayores beneficios.

En cualquiera dia del año pueden imponer cantidades los mozos y aun los niños, y que darán asociados en su respectiva quinta, si antes del sorteo tienen depositados en el Monte-pio, por lo menos 50 duros.

Pueden retirarse los capitales é intereses ganados, á voluntad, en cualquiera época del año, antes del sorteo, de cada série ó año.

Admiten inscripciones y facilitan prospectos y memorias los Comisionados: de Sta. Coloma de Farnés, D. Salvador Bascós.—La Bisbal D. Juan de Carreras. Gerona D. Aniceto Palahí, calle de Bellmirall n.º 3.

FIGUERAS.

Calle de la Junquera—2.

RIDAURA.

OLOT.

Calle de San Esteban—27.

Depósito de toda clase de relojes, herramientas y fornituras para relojería, músicas, despertadores y todo lo concerniente al ramo.

Especialidad en relojes de grandes dimensiones para colegios, conventos, iglesias, fábricas etc.

Continuamente se reciben GRANDES NOVEDADES.

GERONA—Subida al Puente de Piedra—2.